

S M L O U V A

uzavřená dle § 409 a násl. zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění (dále jen „obchodní zákoník“) mezi:

GREEN-SWAN PHARMACEUTICALS CR, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl B, vložka č. 5507
jednající: MUDr. Jiří Pitřincem, předsedou představenstva
se sídlem: Praha 4 – Krč, Pod Višňovkou 27/1662, PSČ 140 00
IČO: 25688600
DIČ: CZ25688600
bankovní spojení: 19-9222040287 / 0100 (Komerční banka, a.s.)
(dále jen „prodávající“)

a

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7216
jednající: Ing. Jaromírem Gajdáčkem, Ph.D., MBA – generálním ředitelem
se sídlem: Kodaňská 1441/46, PSČ 101 00 Praha 10
IČO: 47114304
DIČ: CZ47114304
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a. s.
číslo účtu: 45945550/2700
(dále jen „ZP MV ČR“)

I. Předmět smlouvy

1. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem průběžného dodávání 3 typů balíčků s preparáty pro pojištěnce ZP MV ČR ohrožené charakterem vykonávané práce u vybraných zaměstnavatelů (dále jen „balíčky“) a jejich distribuce pobočkám ZP MV ČR nebo zaměstnavatelům pojištěnců ZP MV ČR na základě objednávek poboček ZP MV ČR.
2. Proávající prohlašuje, že balíčky splňují požadavky na obsah prvků, stanovený ve vztahu k doporučené denní dávce vyhláškou č. 225/2008 Sb., kterou se stanoví požadavky na doplňky stravy a na obohacování potravin, ve znění vyhlášky č. 352/2009 Sb.
3. Smluvní strany se dohodly, že preparát bude ve formě kapslí/tablet v množství 60 ks/balení s tím, že se dává 1 kapsle/tableta denně (mimo Glukosamin sulfátu, Lecitinu, Omega 3 a Vápníku Hořčíku a Zinku). Tablety ani kapsle jednotlivých přípravků, nesmí být v rozpustné (šumivé) formě.

4. Balíčky budou mít následující složení:

balíček	preparát	Min. složení preparátů	Min. denní dávka
I. Balíček – fit pro každý den	A	Vitamín C	80 mg
		Vit. B1	1, 1 mg
		Vit. B2	1,4 mg
		Vit. B6	1,4 mg
		Zinek	10 mg
		Železo	14 mg
	B	Hořčík	375 mg
	C	Koenzym Q10	10 mg
II. Balíček pro zdravý pohyb	A	Vitamin C	80 mg
		Vit B1	1,1 mg
		Vit. B2	1,4 mg
		Vit. B6	1,4 mg
		Železo	14 mg
	B	Hořčík	375 mg
		Zinek	10 mg
		Vápník	800 mg
	C	Glukosamin sulfát	1500 mg
III. Balíček pro zdravé srdce a cévy	A	Vitamin C	80 mg
		Vit. B	1,1 mg
		Vit. B2	1,4 mg
		Vit. B6	1,4 mg
		Zinek	10 mg
		Železo	14 mg
		Vitamin E	12 mg
		Selen	0,055 mg
		Vitamin A	0,8 mg
	B	Hořčík	375 mg
	C	Koenzym Q10	10 mg
	D	Omega 3 kyseliny	500 mg
	E	Lecitin	1000 mg

4. Smluvní strany se dohodly, že výše popsané minimální složení preparátu a minimální počet preparátů v balíčku je základní úroveň, která bude prodávajícím zachována po celou dobu platnosti této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že preparáty mohou případně obsahovat i další vitamíny, minerální látky nebo antioxidanty a že balíčky mohou obsahovat více preparátů.
5. Smluvní strany se dohodly, že všechny formy preparátů budou baleny pouze v plastových dózách. Dóza je bílá, neprůhledná, o minimálním objemu 50 ml a maximálním objemu 100 ml, s tmavě modrým víčkem, uzávěr bude opatřen ochranným prvkem proti manipulaci. Vzor plnobarevné etikety přípravku je uveden v příloze č. 1a, která je nedílnou součástí této smlouvy. V případě, že v průběhu plnění smlouvy dojde ke změně údajů ZP MV ČR na etiketě, prodávající se zavazuje bez zbytečného odkladu po obdržení oznámení ZP MV

ČR o změně, uplatnit na etiketách údaje nové. Prodávající obdrží bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy od ZP MV ČR definitivní grafický návrh etikety formou tiskových podkladů. Pro vytvoření definitivního grafického návrhu etikety prodávající zašle povinně uveřejňované údaje, které zaujmají 50% plochy etikety (tj. složení přípravku, dávkování, expiraci atd.) a případně další údaje prodávajícího; 50% plochy etikety je vyhrazeno pro údaje ZP MV ČR. V případě změny etikety obdrží prodávající příslušný aktualizovaný grafický návrh formou tiskových podkladů.

6. Smluvní strany se dohodly, že každý balíček s preparáty bude uzavřen v tvrdém pevném obalu (krabíčka). Krabíčka bude opatřena potiskem dle požadavků ZP MV ČR (viz příloha č. 1b.), která je nedílnou součástí této smlouvy. Materiál krabíčky bude o gramáži 315 g, na bílobílém papíru s označením GC1, Carta Solida, tisk bude offsetový s 5 barvami, bude použita metalická fólie + UV lak. Smluvní strany se dohodly, že balíček nebude obsahovat propagační materiály prodávajícího. Prodávající obdrží bez zbytečného odkladu po uzavření této smlouvy definitivní grafický návrh potisku krabíčky formou tiskových podkladů. Pro vytvoření definitivního grafického návrhu potisku krabíčky prodávající zašle ZP MV ČR její přesné rozměry. V případě změny potisku krabíčky prodávající obdrží příslušný aktualizovaný grafický návrh formou tiskových podkladů.

7. ZP MV ČR se zavazuje odebírat jednotlivé typy balíčků postupně na základě objednávek. Předpokládaný maximální počet jednotlivých typů balíčků v roce 2013 odebraných ZP MV ČR:

- balíček I 21.100 ks
- balíček II 3.700 ks
- balíček III 500 ks

celkem všech typů 25.300 ks,

předpokládaný maximální počet jednotlivých typů balíčků v roce 2014 odebraných ZP MV ČR:

- balíček I 23.200 ks
- balíček II 4.100 ks
- balíček III 550 ks

celkem všech typů 27.850 ks,

předpokládaný maximální počet balíčků celkem za roky 2013 a 2014 odebraných ZP MV ČR:

- balíček I 44.300 ks
- balíček II 7.800 ks
- balíček III 1.050 ks

celkem všech typů 53.150 ks,

přičemž předpokládaný počet balení nemusí být dočerpán. ZP MV ČR má právo na možnost čerpání různých kombinací jednotlivých typů balíčků.

8. Prodávající se zavazuje, že expirační doba dodávaných balíčků bude vždy minimálně 18 měsíců ode dne dodání do místa plnění.

9. Prodávající prohlašuje, že všechny přípravky jsou notifikovány u Ministerstva zdravotnictví ČR následovně:

- | | |
|---|-----------------------|
| • Hořčík pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F2H36, |
| • Omega 3 pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F2M2C, |
| • Lecithin pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F1PTD, |
| • Glukosamin sulfát pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F2L10, |
| • Vápník, hořčík, zinek pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F2JWR, |
| • Multivitamin pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F2L2J, |
| • Koenzym Q10 pro pojištěnce ZP MV ČR | – č.p.: MZDRP01F1Q07, |

s tím, že tyto dokumenty jsou obsaženy v příloze č. 3 této smlouvy, která je její nedílnou součástí.

10. Prodávající prohlašuje, že na distribuci balíčků přiměřeně použije pravidla stanovená vyhláškou č. 229/2008 Sb. o výrobě a distribuci léčiv.

11. Prodávající se zavazuje zajistit distribuci balíčků a jejich konkrétní předání pověřenému pracovníkovi pobočky (dále jen pobočka) ZP MV ČR nebo pověřenému pracovníkovi zaměstnavatele pojištěnců ZP MV ČR (dále jen zaměstnavatel)

II. Doba plnění

Doba plnění je stanovena pro rok 2013 a 2014, a to průběžně od data uzavření smlouvy do 31. 12. 2014 dle objednávek poboček, přičemž dobou plnění se rozumí doba konkrétního předání pověřenému pracovníkovi pobočky nebo pověřenému pracovníkovi zaměstnavatele pojištěnců ZP MV ČR, s tím, že první objednávka ze strany ZP MV ČR je možná minimálně 45 pracovních dnů od podepsání smlouvy (tato lhůta je dána technickými a výrobními omezeními této specifické výrobní šarže doplňků stravy).

III. Místo plnění

Místem plnění jsou pobočky ZP MV ČR nebo zaměstnavatelé pojištěnců ZP MV ČR dle přílohy č. 2, která je nedílnou součástí této smlouvy. V případě, že v průběhu plnění z této smlouvy dojde ke změně v seznamu míst plnění uvedených v příloze č. 2., je prodávající povinen bez zbytečného odkladu po oznámení ZP MV ČR o změně plnit z této smlouvy pobočkám nebo zaměstnavatelům dle změněného seznamu.

IV. Cena a platební podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že celková cena dodávky dle této smlouvy, tj. cena za předpokládaných 53 150 kusů balíčků bez DPH činí 8 509 872,79 Kč, DPH činí 1 276 480,92 Kč, celková cena včetně DPH činí 9 786 353,71 Kč.

2. Smluvní strany se dohodly, že:
 - cena balíčku I činí **6 194 353,82** Kč bez DPH, DPH činí 929 153,07 Kč, celková cena balíčku I včetně DPH činí 7 123 506,89 Kč,
 - cena balíčku II činí **2 105 891,97** Kč bez DPH, DPH činí 315 883,80 Kč, celková cena balíčku II včetně DPH činí 2 241 775,77 Kč,
 - cena balíčku III činí **209 627,00** Kč bez DPH, DPH činí 31 444,05 Kč, celková cena balíčku III včetně DPH činí 241 071,05 Kč.
3. Smluvní strany se dohodly, že úhrada za plnění dle této smlouvy bude provedena v české měně.
4. Smluvní strany se dohodly, že na plnění nebudou ze strany ZP MV ČR poskytovány zálohy.
5. Úhrada bude realizována průběžně po splnění a předání každé dílčí dodávky pobočce nebo zaměstnavateli, a to na základě účetního dokladu vystaveného prodávajícím s lhůtou splatnosti 21 dnů od data jeho doručení ZP MV ČR. Úhrada bude provedena bezhotovostním platebním stykem a za úhradu dohodnuté ceny se považuje její odepsání z účtu ZP MV ČR.
6. Účetní doklady budou vystavovány na jednotlivá nákladová střediska, tj. na dále uvedené pobočky ZP MV ČR dle přílohy č. 2.
7. Veškeré účetní doklady musí obsahovat náležitosti daňového dokladu podle § 28 zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, veznění pozdějších předpisů a podle § 13a zákona č. 513/1991 Sb. obchodního zákoníku ve znění pozdějších předpisů. V případě, že účetní doklady nebudou mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat je ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění či opravě, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněných či opravených dokladů.
8. Smluvní strany se dohodly, že nedílnou součástí účetního dokladu bude dodací list se specifikací dodaných balíčků, potvrzený pověřeným zaměstnancem pobočky nebo pověřeným zaměstnancem zaměstnavatele.
9. Prodávající jako plátce DPH prohlašuje, že si je vědom své povinnosti přiznat a zaplatit daň z přidané hodnoty z ceny za poskytnuté zdanitelné plnění dle této smlouvy dle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů, a že mu nejsou ke dni uskutečnění zdanitelného plnění dle této smlouvy známy žádné skutečnosti uvedené v § 109 zákona č. 235/2004 Sb., které by splnění těchto povinností bránily.

V. Podmínky plnění dle této smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že prodávající bude dodávat balíčky pobočkám nebo zaměstnavatelům průběžně dle objednávek jednotlivých poboček. Objednávky budou realizovány prostřednictvím pověřených zaměstnanců poboček, kteří budou u prodávajícího objednávat konkrétní počty a typy balíčků nebo jejich kombinace. Lhůta

pro dodání balíčku na adresu zaměstnavatele nebo pobočky od data doručení objednávky činí maximálně 5 pracovních dnů.

2. Smluvní strany se dohodly, že riziko nákladů spojených se znehodnocením či ztrátou balíčků před jeho dodáním pobočkám nebo zaměstnavatelům nese prodávající. Případné rozdíly mezi počtem objednaných a dodaných balíčků za předmětné období jdou k tíži prodávajícího.
3. Předpokládaný počet balíčků za roky 2013 – 2014 činí 53.150 kusů, z čehož činí do 25.300 kusů pro rok 2013, do 27.850 kusů pro rok 2014, přičemž předpokládaný počet balíčků nemusí být v jednotlivých letech nebo i celkově v součtu za všechny roky dočerpán. ZP MV ČR má právo v případě potřeby překročit předpokládaný počet balíčků pro daný rok, aniž by bylo překročené celkové předpokládané množství 53.150 kusů balíčky za všechny roky.

VI. Zajištění závazků a smluvní pokuty

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že prodávající nesplní povinnost dodat balíčky na konkrétní adresu zaměstnavatele nebo pobočky v požadovaném množství ve lhůtě uvedené v čl. V odst. 1 této smlouvy, je ZP MV ČR oprávněna požadovat na prodávajícím za každý takovýto případ porušení zaplacení smluvní pokuty ve výši 5000,- Kč za každý den prodlení až do dne dodání chybějícího množství balíčků dle konkrétní objednávky.
2. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že prodávající ve lhůtě uvedené v čl. V., odst. 1 této smlouvy nedodá balíčky na konkrétní adresu zaměstnavatele nebo pobočky nebo dodá méně než 50% objednaného množství balíčků, je ZP MV ČR oprávněna požadovat po prodávajícím za každý takovýto případ porušení zaplacení smluvní pokuty ve výši 10 000,- Kč za každý den prodlení s dodávkou balíčků na adresu konkrétního zaměstnavatele nebo pobočky dle konkrétní objednávky.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že prodávající dodá v průběžné dodávce na konkrétní adresu zaměstnavatele nebo pobočky balíčky, které budou mít do konce expirace méně než 18 měsíců ode dne dodání, je ZP MV ČR oprávněna požadovat na prodávajícím zaplacení smluvní pokuty ve výši 50 000,- Kč za každou takovou dodávku. Jestliže prodávající nezjedná nápravu (tj. balíčky, které mají do konce expirace méně než 18 měsíců ode dne dodání nevymění za balíčky, které budou mít do konce expirace více než 18 měsíců) do 3 pracovních dnů od doručení upozornění na takové porušení povinnosti prodávajícího, je ZP MV ČR oprávněna požadovat pokutu opakovaně.
4. Ve všech případech platí, že úhradou smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje.
5. Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů po doručení oznámení o uložení smluvní pokuty ZP MV ČR prodávajícímu. ZP MV ČR si vyhrazuje právo na určení způsobu úhrady smluvní pokuty, a to včetně formou zápočtu proti kterékoliv splatné pohledávce prodávajícího vůči ZP MV ČR.

6. Pokud je prodávající v prodlení s placením smluvní pokuty, je povinen zaplatit ZP MV ČR úrok z prodlení ve výši 0,05% z neuhrazené částky smluvní pokuty za každý den prodlení.

VII. Požadavky na expiraci balíčků v jednotlivých dodávkách

Prodávající garantuje, že balíčky v každé průběžné dodávce budou mít do konce expirace minimálně 18 měsíců ode dne dodání na pobočku nebo zaměstnavateli.

VIII. Řešení sporů

Smluvní strany se dohodly, že spory, které by případně vznikly ze smlouvy nebo v souvislosti s ní, jakož i otázky její platnosti či neplatnosti nebo jejího vzniku a zániku budou přednostně řešeny dohodou smluvních stran. Pokud nebudou vyřešeny dohodou smluvních stran, budou řešeny příslušnými soudy České republiky.

IX. Odstoupení od smlouvy ze strany ZP MV ČR

V případě, že nové legislativní změny právního řádu České republiky, rozhodnutí státních orgánů České republiky, rozhodnutí orgánů kupujícího nebo snížení objemu vyčleněných finančních prostředků znemožní nebo omezí vydávání balíčků pojištěncům ZP MV ČR, má ZP MV ČR právo odstoupit od této smlouvy nebo omezit rozsah plnění z této smlouvy. Pokud dojde k odstoupení od smlouvy z výše uvedených důvodů, mají smluvní strany nárok na vypořádání vzájemných pohledávek, vzniklých do dne odstoupení od smlouvy.

X. Uveřejňování povinnosti podle zákona č. 137/2006 Sb.

Prodávající prohlašuje, že si je vědom toho, že ZP MV ČR jako zadavatel veřejné zakázky, jež je předmětem této smlouvy, je povinna, v souladu s ustanovením § 147a zákona č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o veřejných zakázkách), uveřejnit na svém profilu celé znění této smlouvy včetně všech jejích změn a dodatků, výši skutečně uhrazené ceny za plnění této veřejné zakázky a seznam subdodavatelů prodávajícího této veřejné zakázky v souladu s podmínkami a ve lhůtách stanovených zákonem o veřejných zakázkách včetně všech případně dalších povinností kupujícího jako zadavatele stanovených zákonem o veřejných zakázkách.

XI. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.
2. Jakékoli změny nebo doplnění této smlouvy jsou možné pouze formou písemných, dodatků, podepsaných oběma smluvními stranami.

3. Tato smlouva a vztahy z ní vyplývající touto smlouvou neupravené se řídí obchodním zákoníkem v platném znění.

4. Kontaktní osoby smluvních stran :

Za prodávajícího:

Eva Terichová, +420 736 483 912, email: Eva.Terichova@gs.cz

Martin Šenfelder, Tel.: +420 234 032 107, Mobil: +420 736 483 903, Martin.Senfelder@gs.cz

Za ZP MV ČR:

MUDr. Lenka Krejčová, 272 095 293, lkrejцова@zpmvcr.cz

5. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech výtiscích, z nichž prodávající obdrží jeden a ZP MV ČR dva stejnopisy.

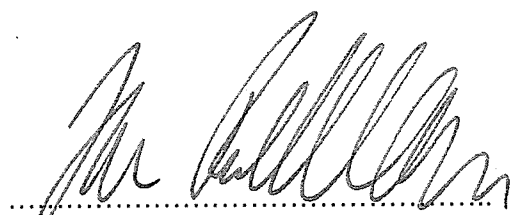
6. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha: č. 1a	vzor plnobarevné etikety přípravku
č. 1b	vzor potisku krabičky
č. 2	seznam poboček ZP MV ČR
č. 3	notifikace přípravku MZ ČR

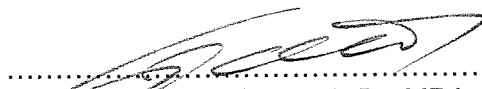
7.. Tato smlouva je projevem svobodné a vážné vůle obou smluvních stran, prostě jakéhokoliv omylu. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne.....14. 5......2013

V Praze dne.....30. 4......2013

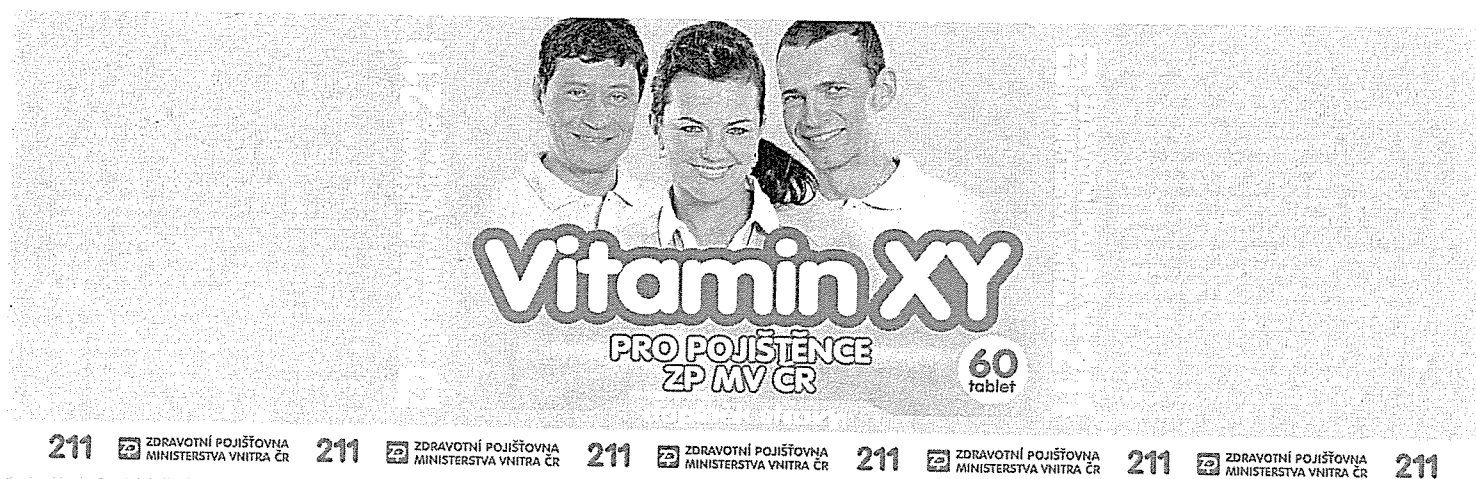


MUDr. Jiří Pitřinec
předseda představenstva
PHARMACEUTICALS ČR, a.s.



Ing. Jaromír Gajdáček, Ph.D., MBA
generální ředitel GREEN-SWAN
Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra
České republiky

PŘÍLOHA 1A:
GRAFICKÝ NÁVRH ETIKETY PŘÍPRAVKU

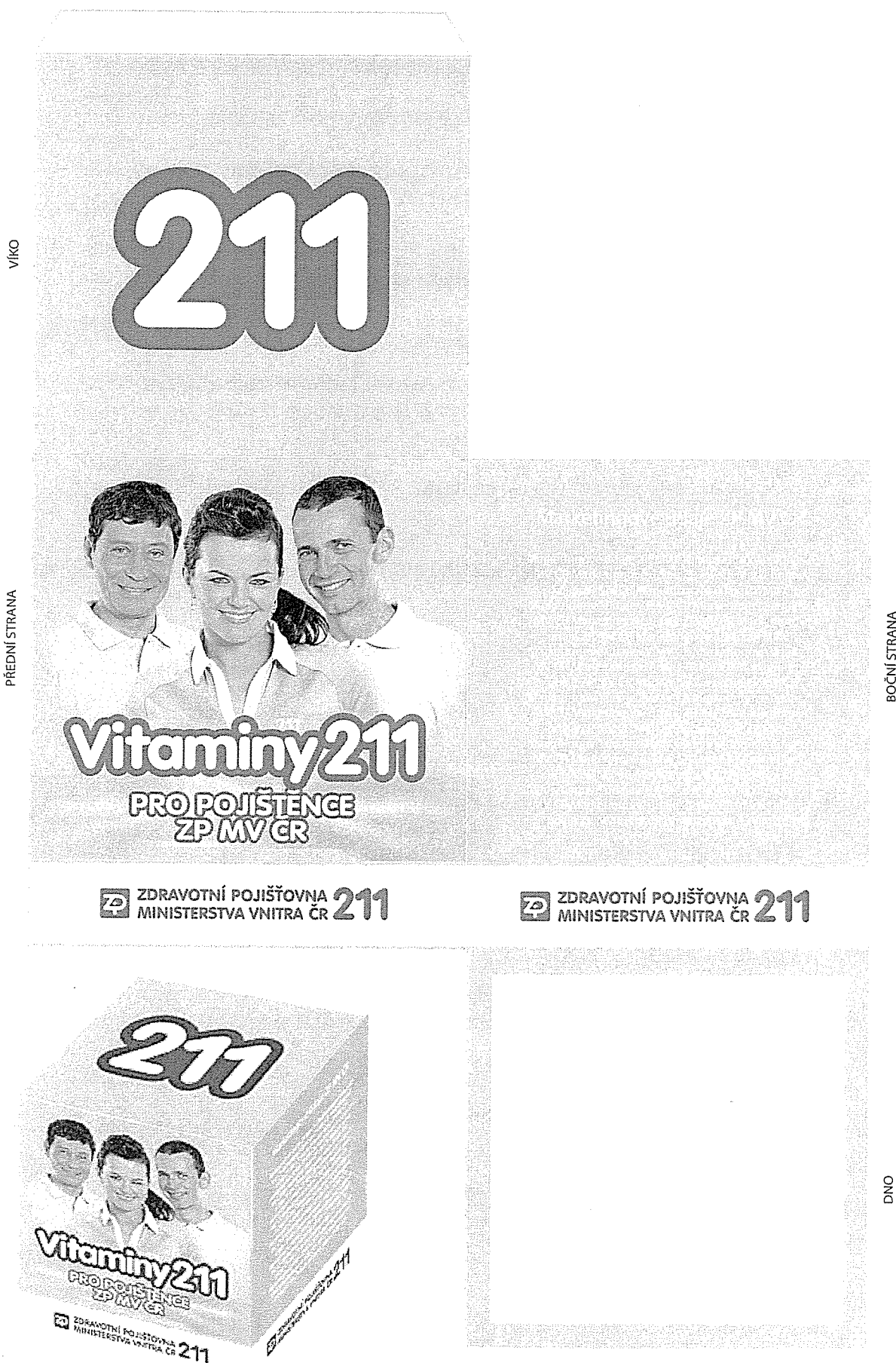


M L

Seznam poboček zadavatele:

1. pobočka ZP MV ČR Praha, Kodaňská 1441/46, 101 00 Praha 10,
2. pobočka ZP MV ČR České Budějovice, Klaricova 19, 370 04 České Budějovice,
3. pobočka ZP MV ČR Plzeň, Hruškova 8, 320 65 Plzeň,
4. pobočka ZP MV ČR Ústí nad Labem, Štefánikova 992/16, 400 01 Ústí nad Labem,
5. pobočka ZP MV ČR Hradec Králové, Wonkova 1225, 500 01 Hradec Králové,
6. pobočka ZP MV ČR Brno, Cejl 5, 658 16 Brno,
7. pobočka ZP MV ČR Olomouc, Jeremenkova 42A, 772 11 Olomouc,
8. pobočka ZP MV ČR Ostrava, Hlávkova 2, 702 00 Ostrava – Přívoz.

PŘÍLOHA 1B:
GRAFICKÝ NÁVRH KRABICE PŘÍPRAVKŮ



NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ ČR
PODATELNA
DOŠLO: 14-01-2013 PMchy:
H

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Hořčík pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: podlouhlé tablety, bílé

Zdravotní tvrzení (budou-li použita):

Hořčík je potřebný pro udržení normálního stavu kostí a zubů.

Hořčík přispívá k normální činnosti svalů.

Hořčík přispívá ke snížení míry únavy a vyčerpání.

Hořčík přispívá k normální činnosti nervové soustavy.

5. Označování

Hořčík pro pojištěnce ZP MV ČR

Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 tabletě	% DDD
Hořčík	375 mg	100

% DDD – procento doporučené denní dávky pro dospělé

Složení: Oxid hořečnatý, plnidlo (mikrokrytalická celulóza, maltodextrin, sodná sůl karboxymethylcelulózy, sodná sůl karboxymethylškrobu), protispékavá látka (oxid křemičitý, stearan hořečnatý), potahovací látka (hydroxypropylmethylcelulóza, mastek), barvivo (oxid titaničitý).

Doporučené dávkování: 1 tableta denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před vlhkem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 58,2 g
60 tablet

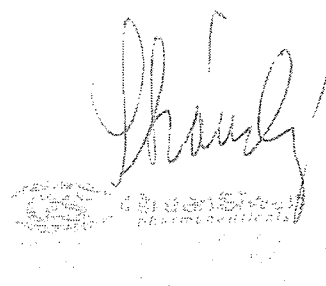
Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.
Pod Višňovkou 27/1662
140 00 Praha 4-Krč
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



OSOBNĚ

NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

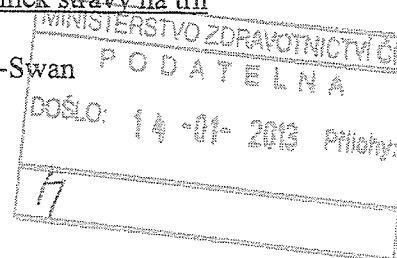
Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Omega-3 pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: měkké želatinové kapsle, transparentní

Zdravotní tvrzení (budou-li použita):

Nenasycené mastné kyseliny EPA a DHA při dlouhodobém užívání přispívají k normální činnosti srdce při příjmu 250 mg denně (obsaženo v 1 kapsli).

DHA u těhotných a kojících žen přispívá ke správnému vývoji mozku a očí plodu a kojeného dítěte při příjmu alespoň 200 mg denně (obsaženo ve 2 kapslích).

DHA přispívá k udržení normální činnosti mozku a normálního zraku při příjmu 250 mg denně (obsaženo ve 3 kapslích).

5. Označování

Omega-3 pro pojištěnce ZP MV ČR
Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 kapsli
Rybí olej	1000 mg
z toho:	
– EPA	min. 180 mg
– DHA	min. 120 mg

Složení: Rybí olej, obal kapsle (želatina, glycerol, čištěná voda), antioxidant (D-alfa-tokoferol).

Doporučené dávkování: 1–3 kapsle denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před světlem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 40,3 g
30 kapslí

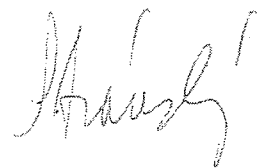
Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.
Pod Višňovkou 27/1662
140 00 Praha 4-Krč
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



OSOBNĚ

NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan
Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

Ministerstvo zdravotnictví ČR	
PODATELNA	
DOŠLO:	14-01-2013 Přílohy:
17	

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Lecitin pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: měkké želatinové kapsle, transparentní

Zdravotní tvrzení:

Nebudou použita.

5. Označování

Lecitin pro pojištěnce ZP MV ČR

Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 kapsli
Sójový lecitin (min. 62 % fosfolipidů)	1200 mg

Složení: Sójový lecitin, obal kapsle (želatina, glycerol, čištěná voda), nosič (sójový olej esterifikovaný).

Doporučené dávkování: 1 kapsle denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před světlem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 51,3 g
30 kapslí

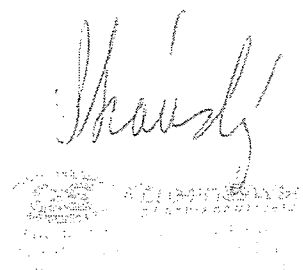
Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.
Pod Višňovkou 27/1662
140 00 Praha 4-Krč
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



OSOBNĚ

NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

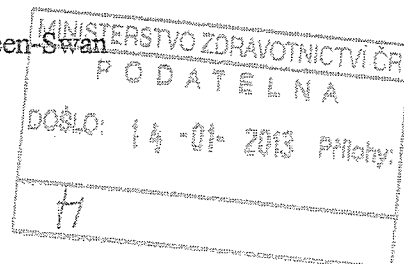
Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan
Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Glukosamin sulfát pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: podlouhlé tablety s bílým potahem

Zdravotní tvrzení (budou-li použita):

Glukosamin sulfát pomáhá udržovat zdraví kloubů. (Položka na seznamu „pending claims“ pod číslem 1563 – Article 13 claims for which the evaluation by the European Food Safety Authority and the consideration by the Commission and the member states is not considered finalised.)

5. Označování

Glukosamin sulfát pro pojištěnce ZP MV ČR

Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 tabletě
Glukosamin sulfát	750 mg

Složení: Glukosamin sulfát.2KCl, plnidlo (mikrokrytalická celulóza, sodná sůl karboxymethylcelulózy), protispékavá látka (oxid křemičitý, stearan hořečnatý), potahovací látka (hydroxypropylmethylcelulóza, polyvinylalkohol, polyethylenglykol, mastek), barvivo (oxid titaničitý).

Doporučené dávkování: 2 tablety denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před světlem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 37,2 g
30 tablet

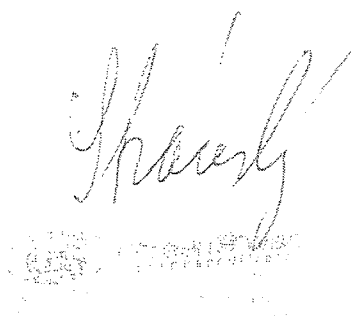
Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.
Pod Višňovkou 27/1662
140 00 Praha 4-Krč
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



OSOBNĚ NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan

Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz

MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ ČR
PODATELNA
DOŠLO: 14-01-2013 Přílohy:
7

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Vápník, hořčík, zinek pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: podlouhlé tablety s bílým potahem

Zdravotní tvrzení (budou-li použita):

Vápník a hořčík jsou potřebné pro udržení normálního stavu kostí a zubů.

Vápník a hořčík přispívají k normální činnosti svalů.

Hořčík přispívá ke snížení míry únavy a vyčerpání.

Hořčík přispívá k normální činnosti nervové soustavy.

Zinek přispívá k udržení normálního stavu kostí, vlasů, nehtů a pokožky.

Zinek přispívá k normální funkci imunitního systému.

Zinek přispívá k ochraně buněk před oxidativním stresem.

5. Označování

Vápník, hořčík, zinek pro pojištěnce ZP MV ČR
Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 tabletě	% DDD
Vápník	400 mg	50
Hořčík	190 mg	50
Zinek	5 mg	50

% DDD – procento doporučené denní dávky pro dospělé

Složení: Uhličitan vápenatý, oxid hořečnatý, plnidlo (mikrokrytalická celulóza, sodná sůl karboxymethylcelulózy), protispékavá látka (oxid křemičitý, stearan hořečnatý), potahovací látka (hydroxypropylmethylcelulóza, polyvinylalkohol, polyethylenglykol, mastek), barvivo (oxid titaničitý), oxid zinečnatý.

Doporučené dávkování: 1–2 tablety denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před vlhkem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 112,8 g

60 tablet

Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Pod Višňovkou 27/1662

140 00 Praha 4-Krč

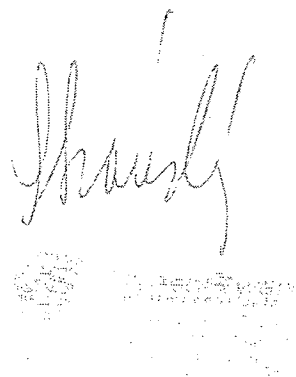
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ ČR	
PODATELNA	
DOŠLO: 14-01-2013	Přílohy:
17	

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne~~ doplněk stravy je uveden na trhu v:

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Multivitamin pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: podlouhlé tablety s oranžovým potahem

Zdravotní tvrzení: Nebudou použita.

5. Označování

Multivitamin pro pojištěnce ZP MV ČR

Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 tabletě	% DDD
Vitamin A	800 µg	100
Vitamin B ₁	1,1 mg	100
Vitamin B ₂	1,4 mg	100
Vitamin B ₆	1,4 mg	100
Vitamin C	80 mg	100
Vitamin E	12 mg	100

Selen	55 µg	100
Zinek	10 mg	100
Železo	12 mg	100

% DDD – procento doporučené denní dávky pro dospělé

Složení: Plnidlo (dihydrogenfosforečnan vápenatý, mikrokrytalická celulóza, sodná sůl karboxymethylcelulózy, hydroxypropylmethylcelulóza), protispékavá látka (oxid křemičitý, stearan hořečnatý), kyselina askorbová, fumaran železnatý, D-alfa-tokoferol acetát, oxid zinečnatý, potahovací látka (hydroxypropylmethylcelulóza, polyvinylalkohol, polyethylenglykol, mastek), riboflavin, thiamin hydrochlorid, pyridoxin hydrochlorid, retinol acetát, seleničitan sodný, barvivo (E 102, E 110).

Doporučené dávkování: 1 tableta denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Barviva E 102 a E 110 mohou nepříznivě ovlivňovat činnost a pozornost dětí

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před vlhkem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 29,1 g

60 tablet

Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Pod Višňovkou 27/1662

140 00 Praha 4-Krč

Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský

OSOBNĚ

NOTIFIKACE

o uvedení doplňku stravy na trh a o uvedení zdravotního tvrzení v jeho označení

1. Údaje o provozovateli potravinářského podniku uvádějícího doplněk stravy na trh

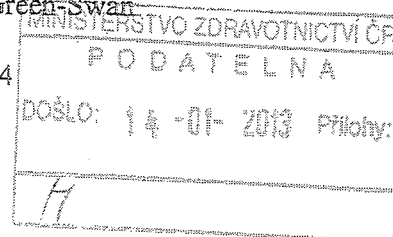
Jméno provozovatele (uvádějícího doplněk stravy na trh): Green-Swan
Pharmaceuticals CR, a. s.

Sídlo provozovatel: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Kontaktní adresa: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

telefon: 234 032 100

elektronická adresa: gs@gs.cz, pavel.stransky@gs.cz

2. Původ výrobku

Jméno provozovatele (výrobce): Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Adresa provozovatele: Pod Višňovkou 27/1662, 140 00 Praha 4

Stát, místo výroby: ČR

Kontaktní údaje provozovatele (výrobce):

3. Je Česká republika prvním místem v Evropské unii, kde se doplněk stravy uvádí na trh

a) ano,

b) ~~ne – doplněk stravy je uveden na trhu v:~~

4. Popis výrobku

Název doplňku stravy: Koenzym Q10 pro pojištěnce ZP MV ČR

Složení výrobku: viz označování.

Fyzikální charakteristika: měkké želatinové kapsle, hnědé

Zdravotní tvrzení (budou-li použita):

Vitamin E přispívá k ochraně buněk před oxidativním stresem.

5. Označování

Koenzym Q10 pro pojištěnce ZP MV ČR

Doplněk stravy

Výživová složka	V 1 kapsli	% DDD
Koenzym Q10	60 mg	*
Vitamin E	5 mg	42

% DDD – procento doporučené denní dávky pro dospělé

* – DDD nebyla stanovena

Složení: Nosič (sójový olej, sójový olej hydrogenovaný), obal kapsle (želatina, glycerol), ubidekarenon, emulgátor (sójový lecitin), D-alfa-tokoferol, barvivo (oxid železitý).

Doporučené dávkování: 1 kapsle denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před světlem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 28,2 g
60 kapslí

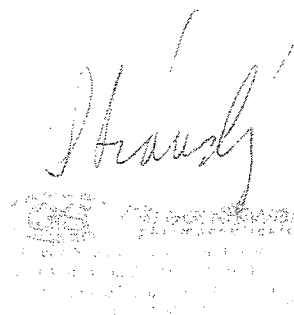
Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.
Pod Višňovkou 27/1662
140 00 Praha 4-Krč
Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský



Složení: Nosič (sójový olej, sójový olej hydrogenovaný), obal kapsle (želatina, glycerol), ubidekarenon, emulgátor (sójový lecitin), D-alfa-tokoferol, barvivo (oxid železitý).

Doporučené dávkování: 1 kapsle denně

Upozornění:

Není určeno pro děti do 12 let.

Ukládejte mimo dosah dětí.

Nepřekračujte doporučené dávkování.

Přípravek není určen jako náhrada pestré stravy.

Uchovávejte v suchu při teplotě 15–25 °C.

Chraňte před světlem a přímým slunečním zářením.

Výrobek je bez cukru, bez laktózy a bez lepku.

Hmotnost obsahu: 28,2 g

60 kapslí

Výrobce: Green-Swan Pharmaceuticals CR, a. s.

Pod Višňovkou 27/1662

140 00 Praha 4-Krč

Česká republika

6. Další informace

7. Datum, podpis a razítko odpovědné osoby

Praha 10. 1. 2013

PharmDr. Pavel Stránský

